



EVROPSKI SVET

**Bruselj, 29. junij 2012
(OR. en)**

EUCO 76/12

**CO EUR 4
CONCL 2**

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Prejemnik: delegacije

Zadeva: **EVROPSKI SVET**
 28. in 29. junij 2012

SKLEPI

V prilogi vam pošiljamo sklepe Evropskega sveta (28. in 29. junij 2012).

Evropska unija je v zadnjih dveh letih in pol sprejela pomembne in daljnosežne ukrepe za obvladovanje krize in izboljšanje upravljanja EMU. Vendar je situacija v Evropi znova zelo napeta. Kriza, povezana z državnim dolgom, in šibkost finančnega sektorja ter vztrajno nizka rast in makroekonomska neravnotežja upočasnjujejo oživitev gospodarstva in ogrožajo stabilnost EMU. To ima negativne posledice v zvezi z brezposelnostjo in lahko oslabi zmožnost Evrope, da izkoristi postopno izboljšanje svetovnih gospodarskih obetov.

Zato smo odločeni sprejeti odločne ukrepe za soočanje z napetostmi na finančnih trgih, obnovitev zaupanja in oživitev rasti. Ponovno potrjujemo, da se zavzemamo za ohranitev EMU in ustvarjanje trdnejše podlage zanj v prihodnje. Močna, pametna, trajnostna in vključujoča rast, ki temelji na zdravih javnih financah, strukturnih reformah in naložbah za spodbujanje konkurenčnosti, ostaja naša ključna prednostna naloga.

Zato smo se voditelji držav ali vlad danes dogovorili o "Paktu za rast in delovna mesta", ki vključuje prihodnje ukrepe držav članic in Evropske unije za oživitev rasti, naložb in zaposlovanja ter večjo konkurenčnost Evrope. Prav tako smo potrdili priporočila za posamezne države, ki bodo države članice usmerjala pri oblikovanju politik in pripravi proračuna. Na koncu smo tudi poudarili vlogo, ki bi jo moral imeti večletni finančni okvir pri krepitvi rasti in zaposlovanja. Predsednik Evropskega sveta je predstavil poročilo "Na poti k pravi ekonomski in monetarni uniji".

Odločeni smo sprejeti potrebne ukrepe, s katerimi bomo zagotovili finančno stabilno, konkurenčno in uspešno Evropo ter tako izboljšali blaginjo njenih državljanov.

I. RAST, NALOŽBE IN DELOVNA MESTA

1. Evropska unija bo tudi v prihodnje storila vse potrebno, da bi Evropi ponovno zagotovila pametno, trajnostno in vključujočo gospodarsko rast. Voditelji držav ali vlad so opozorili na pomen fiskalne konsolidacije, strukturnih reform in ciljnih naložb pri zagotavljanju trajnostne rasti in se dogovorili o "Paktu za rast in delovna mesta", ki z uporabo vseh razpoložljivih vzvodov, instrumentov in politik (glej priložo) zagotavlja skladen okvir za ukrepanje na nacionalni ravni, na ravni EU in evroobmočja.
Pozvali so Svet, naj čimprej preuči načine za izboljšanje sodelovanja med institucijami, da bi zagotovili pravočasno izvajanje tistih določb tega pakta, za katere je potrebna zakonodaja EU.

2. Evropski svet je v splošnem potrdil priporočila za posamezne države, ki jih bodo države članice upoštevale v prihodnjih odločitvah o proračunu, strukturnih reformah in politikah zaposlovanja, s čimer se bo zaključil evropski semester 2012.
3. Voditelji držav ali vlad sodelujočih držav članic so se dogovorili o rešitvi zadnjega odprtega vprašanja iz svežnja o patentih, namreč o sedežu osrednjega oddelka sodišča prve stopnje enotnega patentnega sodišča. Sedež ter urad predsednika sodišča prve stopnje bosta v Parizu. Prvi predsednik sodišča prva stopnje naj bi bil iz države članice, v kateri je osrednji oddelek.

Reševanje patentnih sporov je zelo specifično, poleg tega pa je treba ohraniti standarde za visoko kakovost, zato bodo tematske svežnje pripravljali v dveh enotah osrednjega oddelka, od katerih bo ena v Londonu (kemija, vključno s farmacevtskimi izdelki, klasifikacija C, človekove potrebščine, klasifikacija A), druga pa v Münchnu (mehanski inženiring, klasifikacija F).

Glede tožb na osrednjem oddelku je bilo dogovorjeno, da bodo strani lahko tožbo zaradi kršitev vložile pri osrednjem oddelku, če ima tožena stranka sedež ali prebivališče izven Evropske unije. Poleg tega naj bi imel imetnik patenta tudi možnost, da tožbo zaradi kršitve vloži pri osrednjem oddelku, če ta že obravnava tožbo o razveljavitvi. Tožena stran ne bo imela možnosti zahtevati prenosa zadeve zaradi kršitve iz lokalnega oddelka na osrednji oddelek, če ima sedež ali prebivališče v Evropski uniji.

Predlagamo, da se črtata člen 6 in 8 uredbe o poglobljenem sodelovanju na področju vzpostavitve zaščite enotnega patenta, ki naj bi ga sprejela Svet in Evropski parlament.

II. POROČANJE O EKONOMSKI IN MONETARNI UNIJI (EMU)

4. Poročilo "Na poti k pravi ekonomski in monetarni uniji", ki ga je predstavil predsednik Evropskega sveta v sodelovanju s predsedniki Komisije, Evroskupine in ECB, opredeljuje "štiri bistvene elemente" prihodnje EMU: integrirani finančni okvir, integrirani proračunski okvir, integrirani ekonomskopolitični okvir ter okrepjeno demokratično legitimnost in odgovornost.

Predsednik Evropskega sveta je bil po iskreni izmenjavi mnenj, med katero so bila izražena različna stališča, pozvan, naj v tesnem sodelovanju s predsednikom Komisije, predsednikom Evroskupine in predsednikom ECB oblikuje natančen časovni načrt za vzpostavitev prave ekonomske in monetarne unije, ki naj zajema konkretne predloge o ohranjanju enotnosti in celovitosti enotnega trga s finančnimi storitvami ter upošteva izjavo o evroobmočju ter, med drugim, tudi namero Komisije, da predstavi predloge na podlagi člena 127.

Preučili bodo, kaj je mogoče storiti na podlagi veljavnih pogodb in kateri ukrepi bi zahtevali spremembo Pogodbe. Da bi zagotovili njihovo lastništvo, bodo države članice intenzivno sodelovale pri razmišljanjih, prav tako pa se bomo z njimi redno posvetovali. Posvetovali se bomo tudi z Evropskim parlamentom. Vmesno poročilo bo predstavljeno oktobra 2012, končno pa pred koncem leta.

III. VEČLETNI FINANČNI OKVIR

5. Člani Evropskega sveta in predsednik Evropskega parlamenta so poglobljeno razpravljali o prihodnjem večletnem finančnem okviru.

6. Evropski svet je izrazil zadovoljstvo z napredkom, doseženim med danskim predsedovanjem, ki bo podlaga in usmeritev za sklepno fazo pogajanj med prihodnjim ciprskim predsedovanjem. Pogajalski okvir se bo nadalje razvijal, da bi bil lahko dogovor dosežen do konca leta 2012, pri čemer je treba spoštovati načelo, da ni nič ni dogovorjeno, dokler ni vse dogovorjeno. Pospešiti bi bilo treba tudi delo na ustreznih zakonodajnih besedilih, da bi bila ta hitro sprejeta po postopkih, določenih v Pogodbi. V tem procesu naj vse ustrezne institucije tesno sodelujejo v skladu s pristojnostmi iz Pogodbe.

IV. **RAZNO**

- (a) Evropski svet je pozdravil izjavo z vrha držav evroobmočja z dne 29. junija 2012 ter uporabo obstoječih instrumentov EFSF/EMS, ki se bodo izvajali v skladu z veljavnimi smernicami, ki podrobno določajo ustrezne postopke.
- (b) Širitev: Evropski svet je potrdil sklep Sveta o začetku pristopnih pogajanj s Črno goro z 29. junijem 2012.
- (c) Pravosodje in notranje zadeve: Evropski svet je zadovoljen z napredkom, doseženim v zvezi z dublinsko uredbo, direktivo o pogojih za sprejem in direktivo o azilnih postopkih ter v zvezi s preselitvijo. Ponovno je potrdil odločenost za dokončanje skupnega evropskega azilnega sistema do konca leta 2012, poudaril pomen prostega gibanja na schengenskem območju in se seznanil s stanjem razprav o predlogih v zvezi z upravljanjem schengenskega območja in uredbo o vizumih. Poudaril je tudi pomen solidarnosti in sodelovanja pri upravljanju zunanjih mej, na področju azila ter pri preprečevanju nezakonitega priseljevanja in pomen poglobljenega sodelovanja s sosednjimi državami. Navedene zadeve bo po potrebi ponovno obravnaval.

- (d) Jedrska energija: Evropski svet je pozval države članice, naj po zaključku izrednih varnostnih pregledov na jedrskem področju zagotovijo popolno in pravočasno izvajanje priporočil iz poročila skupine evropskih regulatorjev za jedrsko varnost (ENSREG). Komisija in ENSREG sta se strinjala, da so potrebni dodatni ukrepi. Evropski svet se je seznanil z namero Komisije, da bo predložila izčrpno poročilo v nadaljevanju leta. Pozval je k hitremu izvajanju priporočil Ad hoc skupine za jedrsko varnost ter k nadaljnjim prizadevanjem za izboljšanje sodelovanja EU z vsemi sosedami na področju jedrske varnosti in zaščite.
- (e) Sirija: Evropski svet je:
- odločno obsodil surovo nasilje in množične poboje civilistov ter pozval sirski režim, naj takoj prekine napade na civilno prebivalstvo;
 - pozval k mednarodni, pregledni, neodvisni in takojšnji preiskavi kršitev mednarodnega prava in človekovih pravic, da bi odgovorni za to odgovarjali;
 - vse strani pozval k popolni prekinitvi nasilja; poudaril, da je za sklenitev premirja, izpolnitev načrta s šestimi točkami posebnega odposlanca Kofija Anana, neomejen in neoviran dostop humanitarne pomoči in zagotovitev varnosti opazovalcev Združenih narodov v Siriji odgovoren predvsem režim;
 - sirske opozicijske skupine pozval, naj se dogovorijo o skupnih načelih v okviru prizadevanj za vključujočo, urejeno in mirno tranzicijo v Siriji;
 - poudaril, da v celoti podpira načrt Kofija Anana in pozdravil njegovo prizadevanje za sodelovanje s ključnimi mednarodnimi partnerji za pospešitev političnega procesa;
 - pozval Varnostni svet ZN k enotnemu ukrepanju ter odločnejšemu in učinkovitejšemu pritisku, vključno s sprejetjem obsežnih sankcij na podlagi poglavja VII, in v tem smislu pozdravil sprejetje dodatnih omejevalnih ukrepov s strani Sveta EU in se dogovoril, da bo preučil nadaljnje ukrepe.

- (f) Iran: Evropski svet je izrazil resno zaskrbljenost zaradi značaja iranskega jedrskega programa ter poudaril, da mora Iran izpolniti vse mednarodne obveznosti ter v celoti izvajati resolucije VSZN in Sveta guvernerjev MAAE. V celoti podpira prizadevanja visoke predstavnice in E3+3 v tem smislu. Svet na podlagi nedavnih pogovorov med E3+3 in Iranom v Istanbulu, Bagdadu in Moskvi poziva Iran, naj se odloči, ali se je pripravljen zavezati, da bo sodeloval v resnih pogajanjih za povrnitev zaupanja v izključno miroljubno naravo svojega jedrskega programa. Iran se mora zavezati, da si bo konstruktivno prizadevali za sporazum o konkretnih ukrepih za vzpostavljanje zaupanja in odpravo zaskrbljenosti mednarodne skupnosti. Evropski svet je pozdravil začetek veljavnosti embarga EU na iransko nafto 1. julija 2012.

- (g) Človekove pravice in demokracija: Evropski svet je pozdravil dejstvo, da je Svet EU sprejel strateški okvir EU za človekove pravice in demokracijo in povezan akcijski načrt, in poudaril, kako pomembno je, da človekove pravice in demokracija ostanejo v središču zunanje politike EU.

- (h) Uradna razvojna pomoč (URP): Evropski svet je pozdravil drugo letno poročilo o uradni razvojni pomoči Evropske unije in ponovil zavezo za doseg ciljev razvojne pomoči do leta 2015, kot je določeno v sklepih iz junija 2005.

"PAKT ZA RAST IN DELOVNA MESTA"

Voditelji držav ali vlad so se –

odločeni, da v okviru strategije Evropa 2020 spodbujajo pametno, trajnostno in vključujočo rast, ki bo omogočila gospodarno rabo virov in ustvarjanje delovnih mest,

poudarjajoč, da je treba v ta namen na vseh ravneh upravljanja v Evropski uniji uporabiti vse vzvode, instrumente in politike,

opozarjajoč na pomen zdravih javnih financ, strukturnih reform in ciljnih naložb za zagotavljanje trajnostne rasti –

dogovorili o naslednjem paktu:

UKREPI, KI JIH MORAJO SPREJETI DRŽAVE ČLANICE

- 1) Vse države članice ostajajo popolnoma odločene, da nemudoma sprejmejo ukrepe, potrebne na nacionalni ravni za dosego ciljev strategije Evropa 2020. Nove instrumente Evropske unije za ekonomsko upravljanje je treba v celoti in učinkovito uporabljati, poleg tega bi bilo treba intenzivneje izvajati "medsebojni pritisk". Hitro je treba sprejeti predloga v obravnavi, ki dopolnjujeta ta okvir (dvojček).
- 2) Pri izvajanju priporočil za posamezne države bodo države članice posebno pozornost namenile:

- (a) izvajanju diferencirane in rasti prijazne fiskalne konsolidacije v skladu s Paktom za stabilnost in rast ter ob upoštevanju okoliščin v posameznih državah; posebno pozornost je treba nameniti naložbam na področjih, ki so usmerjena v prihodnost in neposredno povezana z možnostmi gospodarstva za rast, ter zagotavljanju vzdržnosti pokojninskih sistemov; Komisija spremlja učinke strogih proračunskih omejitev na javno finančne odhodke za spodbujanje rasti in na javne naložbe. Poročala bo o kakovosti javne porabe in obsegu morebitnih ukrepov znotraj meja EU in nacionalnih fiskalnih okvirov;
- (b) ponovni vzpostavitvi običajnega kreditiranja gospodarstva in hitremu zaključku prestrukturiranja bančnega sektorja;
- (c) spodbujanju rasti in konkurenčnosti, zlasti z odpravo globoko ukoreninjenih neravnovesij in nadaljnjim izvajanjem strukturnih reform, da bi sprostili domač potencial rasti, med drugim tudi z vzpostavljanjem konkurence v mrežnih dejavnostih, spodbujanjem digitalnega gospodarstva, izkoriščanjem možnosti zelenega gospodarstva, odpravo neupravičenih omejitev za ponudnike storitev in poenostavitvijo ustanavljanja podjetij;
- (d) učinkovitemu reševanju vprašanja brezposelnosti in socialnih posledic krize; nadaljevanju reform za povečanje stopnje zaposlovanja; večjim prizadevanjem za povečanje zaposlovanja mladih, zlasti za izboljšanje njihovih možnosti za pridobitev prvih delovnih izkušenj in njihove udeležbe na trgu dela, z namenom, da mladi v nekaj mesecih, potem ko zapustijo šolo, prejmejo kakovostno ponudbo za zaposlitev, nadaljnje izobraževanje, vajeništvo ali pripravništvo, ki lahko dobi podporo iz ESS; ter oblikovanju in izvajanju učinkovitih politik za zmanjšanje revščine in pomoč ogroženim skupinam. Države članice bodo hitro izvajale nacionalne načrte za delovna mesta in jih za naslednji evropski semester pripravile še bolj ambiciozno in natančno. Države članice bi morale izkoristiti možnosti financiranja subvencij za začasno zaposlovanje iz Evropskega socialnega sklada;

- (e) posodobitvi javne uprave, zlasti z odpravo zamud v pravosodnem sistemu, zmanjšanjem upravnih obremenitev in razvojem storitev e-uprave, o čemer bi bilo treba izmenjevati najboljše prakse.

***PRISPEVEK EVROPSKIH POLITIK ZA RAST
IN ZAPOSLOVANJE***

- 3) Na ravni Evropske unije so potrebni dodatni nujni ukrepi za spodbujanje rasti in ustvarjanja delovnih mest, izboljšanje kratkoročnega in srednjeročnega financiranja gospodarstva ter večjo konkurenčnost Evrope kot lokacije za proizvodnjo in naložbe.
 - (a) Ključen dejavnik za spodbujanje rasti in ustvarjanja delovnih mest bo poglobitev enotnega trga z zmanjšanjem preostalih ovir, zlasti na področju digitalnih in mrežnih dejavnosti. Komisija namerava v ta namen jeseni 2012 predstaviti nadaljnje ukrepe za spodbujanje rasti, ki bodo del drugega akta za enotni trg. Dosežen je bil že pomemben napredek v zvezi z ukrepi, ki so del prvega akta za enotni trg, pri čemer je bil med drugim sprejet predlog o standardizaciji in v Svetu dosežen dogovor glede predlogov o računovodstvu, tveganem kapitalu in skladih za socialno podjetništvo ter alternativnem reševanju sporov in spletnem reševanju sporov. Čimprej bi bilo treba doseči dogovor glede predlogov o javnih naročilih, e-podpisu in priznavanju poklicnih kvalifikacij. Dobrodošlo je sporočilo Komisije za boljše upravljanje enotnega trga. Države članice in Komisija bodo zagotovile boljše izvajanje in uveljavljanje pravil enotnega trga, Komisija pa bo spremljala rezultate, med drugim tudi s pomočjo letnega poročila v okviru evropskega semestra. Ravno tako je dobrodošlo sporočilo Komisije o izvajanju direktive o storitvah, ki bi ga bilo treba takoj začeti izvajati, tudi s strogimi medsebojnimi pregledi nacionalnih omejitev in hitrim ukrepanjem za odpravo neupravičenih ovir. V okviru te direktive bi bilo mogoče pridobiti dodatne gospodarske koristi v višini do 330 milijard EUR. Evropski svet bo do konca leta 2012 preveril napredek.

- (b) Treba je hitro napredovati, da bi do leta 2015 dokončno oblikovali dobro delujoči enotni digitalni trg, ki bo dal evropskemu gospodarstvu nov zagon. Prednostni bi morali biti zlasti ukrepi za nadaljnji razvoj čezmejnega spletnega trgovanja, med drugim s poenostavitvijo prehoda na elektronsko izstavljanje računov ter spodbujanjem čezmejne uporabe elektronske identifikacije in drugih elektronskih storitev. Bistveno je tudi spodbujati povpraševanje po uvedbi visokohitrostnega interneta, posodabljanje evropsko ureditev avtorskih pravic in spodbujati licenciranje, hkrati pa zagotoviti visoko raven varstva pravic intelektualne lastnine in upoštevati kulturno raznolikost.
- (c) Še naprej si bo treba prizadevati za zmanjšanje splošne regulativne obremenitve na ravni EU in nacionalni ravni. Komisija bo do konca leta 2012 predložila sporočilo o nadaljnjih korakih v zvezi s "pametno pravno ureditvijo", med drugim tudi ukrepe za podporo mikro-podjetjem.
- (d) Dokončna uresničitev notranjega energetskega trga do leta 2014 v skladu z dogovorjenimi roki in zagotovitev, da po letu 2015 nobena država članica ne bo ostala izključena iz evropskih plinskih in električnih omrežij, bosta bistveno prispevali h konkurenčnosti, rasti in zaposlovanju v EU. Po uradnem sprejetju direktive o energetski učinkovitosti jo morajo države članice hitro začeti izvajati ter v celoti uporabljati njene določbe, da bi izkoristili pomemben potencial za ustvarjanje delovnih mest v tem sektorju. Čimprej bi bilo treba doseči dogovor o predlogu o vseevropski energetski infrastrukturi.
- (e) Še naprej si je treba prizadevati, da bi zagotovili hiter prenos raziskovalnih prizadevanj v inovacije, ki so v skladu s povpraševanjem na trgu, ter tako izboljšali konkurenčnost Evrope in pomagali pri odzivanju na družbene izzive. Treba je okrepiti evropski raziskovalni prostor, zlasti z izboljšanjem podpore raziskavam in razvoju ter naložbenih možnosti za inovativna novoustanovljena podjetja in MSP. S prihodnjim programom za konkurenčnost podjetij in MSP (COSME) ter programom Obzorje 2020 bo inovativnim MSP olajšan dostop do financiranja. Še zlasti je pomembno okrepiti ključne omogočitvene tehnologije, ki so systemskega pomena za inovativnost in konkurenčnost industrije ter celotnega gospodarstva, med drugim tudi na področjih, kot so nanotehnologija, biotehnologija in sodobni materiali.

- (f) Reformirana kohezijska politika nekaterim državam članicam nudi priložnosti za naložbe, ki jim bodo pomagale preseči krizo, saj je ta politika pomembno orodje za naložbe, rast in ustvarjanje delovnih mest na ravni EU in za strukturne reforme na nacionalni ravni. Predstavlja pomemben delež javnih naložb v EU in prispeva k poglobljanju notranjega trga.
- (g) Dogovor o enotnem patentu, ki smo ga dosegli danes, bo pripomogel k znatnemu zmanjšanju stroškov za MSP, inovacije pa bodo z njim dobile nov zagon, saj bo v Evropi zagotovljen cenovno dostopen, visokokakovosten patent, pod okriljem enotnega specializiranega sodišča.
- (h) Bistveno je povečati financiranje gospodarstva. Za zagotavljanje hitre rasti je zagotovljenih 120 milijard EUR (kar je približno 1 % BND EU):
- vplačani kapital EIB bi bilo treba povečati za 10 milijard evrov, da bi okrepili njeno kapitalsko osnovo in povišali njeno skupno zmožnost kreditiranja za 60 milijard evrov ter tako sprostili do 180 milijard evrov za dodatne naložbe po vsej Evropski uniji, tudi v najbolj ogroženih državah. To odločitev bi moral sprejeti svet guvernerjev EIB in zagotoviti, da bo začela veljati najpozneje do 31. decembra 2012.
 - Takoj bi bilo treba začeti pilotno fazo za projektne obveznice, ki bo omogočila dodatne naložbe v vrednosti do 4,5 milijarde evrov za pilotne projekte v ključni prometni, energetske in širokopasovni infrastrukturi. Če bosta vmesno poročilo in ocena pilotne faze pozitivna, bi lahko v prihodnosti v vseh državah povečali obseg takšnih finančnih instrumentov, tudi v podporo instrumentu za povezovanje Evrope.

- Države članice imajo v okviru obstoječih pravil in praks možnost – ob spoštovanju pravil o prenehanju prevzetih obveznosti –, da pri uporabi dela svojih sredstev iz strukturnih skladov za delitev posojilnih tveganj z EIB ter zagotavljanje jamstev za posojila na področjih znanja in spretnosti, učinkovitosti virov, strateške infrastrukture in dostopa MSP do financiranja po potrebi sodelujejo s Komisijo. V strukturnih skladih so bila prerazporejena sredstva v podporo raziskavam in inovacijam ter MSP in zaposlovanju mladih, dodatnih 55 milijard EUR pa bo v tem obdobju namenjenih ukrepom za spodbujanje rasti. Podpora MSP bi bilo treba še okrepiti, tudi tako, da bi jim zagotovili lažji dostop do sredstev EU.
Države članice imajo tudi možnost, da preučijo prerazporeditve v okviru svojih nacionalnih sredstev, v skladu z veljavnimi pravili in v sodelovanju s Komisijo.
 - Treba bi bilo razvijati delovanje Evropskega investicijskega sklada, zlasti kar zadeva dejavnosti tveganega kapitala, v povezavi z obstoječimi nacionalnimi strukturami.
- (i) Proračun Evropske unije mora usmerjati rast in ustvarjanje delovnih mest v Evropi, zlasti s spodbujanjem produktivnih naložb in naložb v človeške vire. Sredstva iz prihodnjega večletnega finančnega okvira bi bilo treba uporabiti za podporo rasti, zaposlovanju, konkurenčnosti in usklajenosti v skladu s strategijo Evropa 2020.

- (j) Davčna politika bi morala prispevati h konsolidaciji javnih financ in trajnostni rasti. Treba bi bilo nadaljevati delo in razprave v zvezi s predlogi Komisije o obdavčitvi energije, skupni konsolidirani osnovi za davek od dohodkov pravnih oseb in reviziji direktive o obdavčevanju prihrankov. Kot je bilo opozorjeno na seji Sveta 22. junija 2012, Svet ne bo sprejel predloga za davek na finančne transakcije v razumnem času. Več držav članic bo zato vložilo zahtevo po intenzivnejšem sodelovanju na tem področju, da bi jo sprejeli do decembra 2012. Komisija si še naprej prizadeva najti konkretne rešitve za učinkovitejše preprečevanje davčnih goljufij in utaj in bo v ta namen kmalu predstavila akcijski načrt, ki bo vključeval možnosti za reševanje teh vprašanj. Hitro je treba doseči dogovor o pogajalskih smernicah za sporazume o obdavčevanju prihrankov s tretjimi državami. Države članice, ki sodelujejo v Paktu "evro plus", bodo nadaljevale strukturne razprave o vprašanjih s področja davčne politike, zlasti zato, da bi zagotovile izmenjave najboljših praks.
- (k) Prednostno je treba spodbujati zaposlovanje moških in žensk, še zlasti mladih in dolgotrajno brezposelnih. Svet bo hitro preučil predloge iz svežnja Komisije o zaposlovanju in odločil o njih ter pri tem namenil poudarek ustvarjanju kakovostnih delovnih mest, strukturnim reformam trgov dela in naložbam v človeški kapital. Ključno je obravnavati vprašanje brezposelnosti mladih, zlasti prek pobud Komisije o jamstvih za mlade in kakovostnem okviru za pripravništva. Pomembno je tudi spodbujati ponovno vključitev starejših delavcev na trg dela. Treba je tudi izboljšati upravljanje EU, vključno z večstranskim nadzorom politik zaposlovanja.

- (l) Treba bi bilo omogočiti lažjo mobilnost delavcev v EU. Portal EURES bi bilo treba preoblikovati v resnično evropsko orodje za posredovanje delovnih mest in zaposlovanje; treba bi bilo preučiti možnost, ali bi ga lahko razširili na vajeništvo in pripravništvo, pa tudi dodatno podporo za pripravljalni ukrep "Tvoja prva zaposlitev EURES". Razviti bi bilo treba nove instrumente EU za boljše sledenje zahtevanim novim spretnostim, zagotoviti učinkovitejše priznavanje poklicnih kvalifikacij ter jezikovnih spretnosti in znanja, zmanjšati število reguliranih poklicev ter izboljšati pridobivanje in ohranjanje čezmejnih pokojninskih in drugih pravic socialne varnosti za delavce iz EU. Nadaljevati bi bilo treba tudi delo v zvezi s predlogom o uveljavljanju pravic napotenih delavcev.
- (m) Trgovino je treba bolje uporabljati kot gonilno silo za rast. Evropska unija je odločena, da bo spodbujala svobodno, pravično in odprto trgovino ter hkrati branila svoje interese v duhu vzajemnosti in skupnih koristi, zlasti v odnosu do največjih svetovnih gospodarstev. Hitro bi bilo treba preučiti predlog Komisije glede dostopa do trgov javnih naročil v tretjih državah. Za gospodarstvo so posebno pomembna sedanja in morebitna prihodnja dvostranska pogajanja, hkrati pa bo tudi v prihodnje ključni cilj okrepitev večstranskega sistema. Več prizadevanj bi moralo biti zlasti usmerjenih v odpravo trgovinskih ovir, zagotovitev boljšega dostopa do trga in ustreznih naložbenih pogojev, zaščito intelektualne lastnine ter odprtje trgov javnih naročil. Dokončno oblikovane sporazume je treba hitro podpisati in ratificirati. Sporazuma o prosti trgovini s Singapurjem in Kanado bi bilo treba dokončno oblikovati do konca leta, v pogajanjih z Indijo bi bilo treba doseči nov zagon, za kar bi si morali prizadevati obe strani, še naprej pa bi si bilo treba prizadevati tudi za poglobitev trgovinskih odnosov EU z Japonsko. Voditelji držav ali vlad z zanimanjem pričakujejo priporočila Delovne skupine EU/ZDA na visoki ravni za rast in zaposlovanje ter se zavezujejo k prizadevanjem, usmerjenim v začetek pogajanj o celovitem čezatlantskem sporazumu o trgovini in naložbah v letu 2013.

- (n) Finančna stabilnost je predpogoj za rast. V poročilu "Na poti k pravi ekonomski in monetarni uniji" so na kratko predstavljene pomembne zamisli v zvezi s tem. Države članice, ki imajo skupno valuto, in druge, ki so pripravljene sodelovati, želijo na nekaterih področjih okrepiti prizadevanja za uskladitev in povezovanje svojih finančnih, fiskalnih in ekonomskih politik v okviru Evropske unije, pri tem pa dosledno upoštevati celovitost enotnega trga in Evropske unije kot celote.
-